

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 109 (1983)
Heft: 34

Artikel: Fachsprache
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-609135>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

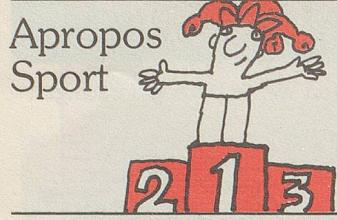
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Apropos Sport

Was war zuerst: das Huhn oder das Ei? Eine ähnliche Frage stellt sich immer wieder beim Thema Breiten- und Spitzensport. Die bei uns vorherrschende Meinung fasste kürzlich Nationalrat Dr. Robert Wyss in der Coop-Zeitung wie folgt zusammen: «Ein Ja zum Breitensport bedeutet auch ein Ja zum Spitzensport, denn Breitensport und Spitzensport stehen in einem gegenseitigen Abhängigkeitsverhältnis. Die beste Basis für einen international leistungsfähigen Spitzensport ist ein möglichst breit geknüpftes und tragfähiges Netz im Bereich des Breitensports. Dadurch sind im Rahmen einer gesunden Selektion genügend Sportler und Sportlerinnen vorhanden, die Spitztleistungen erbringen wollen und können. Zudem sind Spitzensportler zu fördern, damit sie im Sinne der sportlichen Vorbilder und Idole die Jugendlichen

sowie eine breite Öffentlichkeit für den Sport und für ihre Sportart begeistern.»

Diese Meinung, die beinahe offiziellen Charakter trägt, wird von gewissen Beobachtern nicht mehr in allen Teilen anerkannt. So stellte ein Sportexperte, selbst Redaktor einer Fachzeitschrift, fest: «Der Leistungssport ist an Grenzen herangestossen, mit denen sich der Normalbürger nicht mehr identifizieren kann. Er ist längst zur hochbezahlten Show geworden mit Prämien und Preisgeldern, die viele Leute abstoßen, weil die vernünftige Relation zwischen Leistung und Lohn fehlt. Zum Beispiel im Tennis. Keiner solle hier mehr von Opfern für den Sport reden, wo doch eigentlich in wenigen Jahren abgesahnt wird, um sich für den Rest des Lebens als Millionär zurückziehen zu können oder vielleicht für eine Sportartikelfirma als hochdotierter Repräsentant tätig zu werden.

Die Menschen draussen haben für diese Entwicklungen ein feines Gespür. Mehr denn je schlägt in dieser jetzigen Zeit der Bedarf an sinnvoller eigener Betätigung durch, macht sich das jahrelange Predigen für ein bewussteres, gesünderes Leben in breiten Bevölkerungsschichten bemerkbar. Die Freizeit- und Urlaubsgewohnheiten ändern sich. Die Leute wollen aktiver, sie wollen be-

Pünktchen auf dem i

frei

öfft

Das Dementi

Es stimmt nicht, dass an einem internationalen Tennis-Match keine anderen als Tennis-Rekorde gebrochen werden können. So war Catherine Tanvier (F) aus Cap d'Agde laut Fernsehversprecher zu Beginn eines Spieles erst 18jährig, eine halbe Stunde später war sie aber schon 19. Die Schtäcmugge war schon immer der Ansicht, dass forciertes Sport die körperliche Abnutzung sehr beschleunigt. Aber dass man dabei sooo schnell älter wird...? Schtäcmugge

Fachsprache

Heisser Sommertag. Helen ist in der Handarbeitsstunde über einer heiklen Näharbeit ins Schwitzen gekommen und sagt bei Tisch: «Jetzt weiss ich aber auch, was eine Schweissnaht ist!» – Erstaunen, fragen, erklären ... dann herzliches Lachen ringsum: Helens Brüder, beide in der Metallbranche, hatten den Fachausdruck gelegentlich verwendet. HL



Äther-Blüten

Aus der Sendung «Sounds» von Radio DRS gepflückt:
«Treib Sport – oder du bleibst gesund!» Ohooh

Geschick

Unter flinken, geschickten Servicemonturen soll ein Wettbewerb im Gange sein, wer dem Chef am meisten Arbeitsstunden pro Arbeitstag «verschaffen» kann.

Die gewiss «Guinnessbuch der Rekorde»-würdige Höchstleistung beläuft sich auf 27½ Arbeitsstunden zwischen morgens acht Uhr und abends fünf Uhr.

pin

Gleichungen

Am Ende einer nicht sehr langen, lockeren Warteschlange vor einer Selbstbedienungsladenkasse versucht eine Dame (selbstbewusstes Mittelalter), sich vor einen harmlos ausschendenden älteren Herrn zu schmuggeln. Der lächelt ganz freundlich und meint: «Ich würde Ihnen ja ganz gern den Vortritt lassen; aber nach dem Gesetz für gleiche Rechte geht es halt der Reihe nach!» Boris